

MALLETTE

Mallette syndics et gestionnaires inc.

1080 côte du Beaver Hall, bureau 1810
Montréal QC H2Z 1S8

Téléphone : 514 395-0570
info.syndics@mallette.ca

COUR SUPÉRIEURE

(Chambre Commerciale)

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC

N° de division: 08 - Joliette
N° de cour:
N° de dossier: 41-2926550

AVIS DE LA FAILLITE ET LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

(paragraphe 102(1) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (« la Loi »))

Dans l'affaire de la faillite de:

9377-1301 QUÉBEC INC.

Opérant sous le nom de Acier M2 et ayant sa place d'affaires au 65 rue Louise, Lanoraie QC J0K 1E0

AVIS est donné de ce qui suit:

1. **9377-1301 QUÉBEC INC.**, a déposé une cession le 28^e jour de mars 2023, et la soussignée, **MALLETTE SYNDICS ET GESTIONNAIRES INC.**, a été nommée syndic autorisé en insolvabilité de l'actif du failli par le séquestre officiel, sous réserve de la confirmation par les créanciers de sa nomination ou de la nomination par ceux-ci d'un syndic autorisé en insolvabilité de remplacement.

2. La première assemblée des créanciers sera tenue:

DATE: 13^e jour d'avril 2023

HEURE: 10h00

Veillez prendre avis que l'assemblée des créanciers sera tenue exceptionnellement par vidéoconférence seulement, étant donné la Covid-19.

Nous vous invitons à communiquer avec Mme Jocelyne Coupal par courriel pour obtenir les coordonnées de l'appel: jocelync.coupal@mallette.ca

3. Chaque créancier doit, pour avoir le droit de voter à l'assemblée, déposer auprès du syndic autorisé en insolvabilité avant l'assemblée une preuve de réclamation et, au besoin, une procuration.
4. Sont annexées au présent avis un formulaire de preuve de réclamation et un formulaire de procuration et une liste des créanciers dont les réclamations se chiffrent à 25 dollars ou plus ainsi que le montant de leurs réclamations.
5. Les créanciers doivent prouver leur réclamation à l'égard de l'actif du failli pour avoir droit de partage dans la distribution des montants réalisés provenant de l'actif.

DATÉ le 28^e jour de mars 2023, à Montréal.

NOTICE OF BANKRUPTCY AND FIRST MEETING OF CREDITORS

(Subsection 102(1) of the *Bankruptcy and Insolvency Act* (« the Act »))

In the matter of the bankruptcy of:

9377-1301 QUÉBEC INC.

Opérant sous le nom de Acier M2 et ayant sa place d'affaires au 65 rue Louise, Lanoraie QC J0K 1E0

Take **NOTICE** that:

1. **1. 9377-1301 QUÉBEC INC.**, filed an assignment on the 28th day of March, 2023 and the undersigned, **MALLETTE SYNDICS ET GESTIONNAIRES INC.**, was appointed as Licensed Insolvency Trustee of the estate of the bankrupt by the official receiver, subject to the affirmation by the creditors of the Licensed Insolvency Trustee's appointment or substitution of another Licensed Insolvency Trustee by the creditors.

2. The first meeting of creditors of the bankrupt will be held on:

DATE: 13th day of April, 2023

TIME: 10:00 a.m.

Please be advised that the meeting of creditors will be held exceptionally by videoconference only, considering the Covid-19.

We are inviting you to contact Mrs. Jocelyne Coupal by email to obtain the call information : jocelync.coupal@mallette.ca

3. To be entitled to vote at the meeting, a creditor must lodge with the Licensed Insolvency Trustee, before the meeting, a proof of claim and, where necessary, a proxy.
4. Enclosed with this notice are a proof of claim form, proxy form, and list of creditors with claims amounting to \$25 dollars or more, showing the amounts of their claims.
5. Creditors must prove their claims against the estate of the bankrupt to share in any distribution of the proceeds realized from the estate.

DATED at Montreal, this 28th day of March, 2023.

MALLETTE SYNDICS ET GESTIONNAIRES INC.
SYNDIC AUTORISÉ EN INSOLVABILITÉ • LICENSED INSOLVENCY TRUSTEE

Robert Tull, CPA, CIRP, SAI/LIT

District de: Québec
No division: 08 - JOLIETTE
No cour:
No dossier:

-- FORMULAIRE 21 --

Cession au profit des créanciers en général
(article 49 de la Loi)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE
9377-1301 QUÉBEC INC.

Opérant sous le nom de Acier M2
Ayant sa place d'affaire au 65 rue Louise, Lanoraie QC J0K 1E0
ADMINISTRATION ORDINAIRE

Le présent acte fait le 23 mars 2023

entre

9377-1301 QUÉBEC INC.

65 rue Louise

Lanoraie QC J0K 1E0

ci-après nommé «le débiteur»

et

MALLETTE SYNDICS ET GESTIONNAIRES INC.

ci-après nommé «le syndic»,

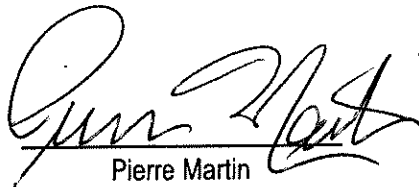
Personne physique

Personne morale ou autre entité légale

Attendu que le débiteur est insolvable et desiré céder et abandonner tous ses biens afin qu'ils soient distribués entre ses créanciers, le tout conformément à la Loi,

En conséquence, le présent acte atteste que le débiteur, par les présentes, cède tous ses biens au syndic, aux fins et objets prévus par la Loi.

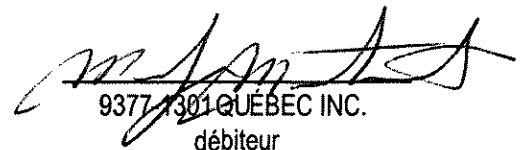
Signé à Montréal en la province de Québec, en présence de Pierre Martin.


Pierre Martin

Témoin

23-mars-2023

Date


9377-1301 QUÉBEC INC.
débiteur

District de: Québec
No division: 08 - JOLIETTE
No cour:
No dossier:

original modifié

-- FORMULAIRE 78 --

Bilan - faillite d'entreprise déposée par une entité
(paragraphe 49(2), alinéa 158d) et paragraphes 50(2) et 62(1) de la Loi)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE
9377-1301 QUÉBEC INC.

Opérant sous le nom de Acier M2
Ayant sa place d'affaire au 65 rue Louise, Lanoraie QC J0K 1E0
ADMINISTRATION ORDINAIRE

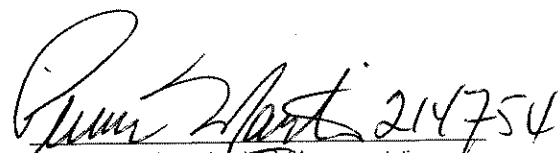
Au failli :

Vous êtes tenu de remplir avec soin et exactitude le présent formulaire et les annexes applicables indiquant la situation de vos affaires à la date de votre faillite le 23 mars 2023. Une fois rempli, ce formulaire et les listes annexées, constituent votre bilan, qui doit être vérifié sous serment ou par une déclaration solennelle.

PASSIF (tel que déclaré et estimé par l'officier)		ACTIF (tel que déclaré et estimé par l'officier)	
1. Créanciers non garantis: voir liste A	3,794.02	1. Inventaire	0.00
Équilibre de réclamations garantis: voir liste "B"	119,138.30	2. Aménagements	0.00
Créanciers non garantis total	122,932.32	3. Comptes à recevoir et autres créances: voir liste E	
2. Créanciers garantis: voir liste B	10,280.00	Bonnes	0.00
3. Créanciers privilégiés: voir liste C	0.00	Douteuses	0.00
4. Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres (voir liste D) pouvant être réclamées pour une somme de	0.00	Mauvaises	0.00
Total du passif	133,212.32	Estimation des créances qui peuvent être réalisées	0.00
Surplus	NIL	4. Lettres de change, billets à ordre, etc., voir liste F	0.00
		5. Dépôts en institutions financières	0.00
		6. Espèces	0.00
		7. Bétail	0.00
		8. Machines, outillage et installation	0.00
		9. Immeubles et biens réels: voir liste G	0.00
		10. Ameublement	0.00
		11. REER, FERR, Assurances-vie etc	0.00
		12. Valeurs mobilières (actions, obligations, débetures etc.)	0.00
		13. Droits en vertu de testaments	0.00
		14. Véhicules	10,280.00
		15. Autres biens: voir liste H	0.00
		Si le failli est une personne morale, ajoutez :	
		Montant du capital souscrit	100.00
		Montant du capital payé	100.00
		Solde souscrit et impayé	0.00
		Estimation du solde qui peut être réalisé	0.00
		Total de l'actif	10,280.00
		Déficit	122,932.32

Je, Marilyne Martinet, de Oka en la province de Québec, étant dûment assermenté (ou ayant déclaré solennellement) déclare que le bilan qui suit et les listes annexées sont, à ma connaissance, un relevé complet, véridique et entier de les affaires de la corporation en ce 22 mars 2023, et indiquent au complet tous mes biens de quelque nature qu'ils soient, en ma possession et réversibles, tels que définis par la Loi.

ASSERMENTÉ (ou déclaré solennellement) à distance par Marilyne Martinet disant se trouver à Montréal en la province de Québec, devant moi à Montréal en la province de Québec ce 22 mars 2023, conformément aux règlements provinciaux quant à l'administration du serment ou de la déclaration à distance.


Pierre Martin, Commissaire à l'Assermentation
Pour la province de Québec
Expire le 1 mai 2025


Marilyne Martinet

District de: Québec
No division: 08 - JOLIETTE
No cour:
No dossier:

FORM 78 – Suite

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE
9377-1301 QUÉBEC INC.
Opérant sous le nom de Acier M2
Ayant sa place d'affaire au 65 rue Louise, Lanoraie QC J0K 1E0
ADMINISTRATION ORDINAIRE

Liste "A"
Créanciers Non Garantis
9377-1301 QUÉBEC INC.

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
1	Agence du revenu du Québec Attn: Direction régionale du recouvrement 19570357	Service des dossiers de faillites 1265 boul Charest O 9e étage C65-9K Québec QC G1N 4V5	0.00	119,138.30	119,138.30
2	ARC - Taxe - Québec	Shawinigan-Sud National Verification and Collection Centre 4695 Shawinigan-Sud Blvd Shawinigan-Sud QC G9P 5H9	1.00	0.00	1.00
3	CNESST du Québec (formerly CSST) - Capitale-Nationale NEQ 1173609935	1600, av. D'Estimauville, CP 2000 Quebec QC G1K 0H7	3,665.02	0.00	3,665.02
4	Percepteur des amendes 835-61-012986-221 001	Bureau des infractions et amendes 1200 route de l'Eglise, 6e étage Québec QC G1V 4X1	128.00	0.00	128.00
Total:			3,794.02	119,138.30	122,932.32

23-mars-2023

Date


Marilynne Martinet

District de: Québec
 No division: 08 - JOLIETTE
 No cour:
 No dossier:

FORM 78 -- Suite

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE
 9377-1301 QUÉBEC INC.
 Opérant sous le nom de Acier M2
 Ayant sa place d'affaire au 65 rue Louise, Lanoraie QC J0K 1E0
 ADMINISTRATION ORDINAIRE
 Liste "B"
 Créanciers Garantis

9377-1301 QUÉBEC INC.

No.	Nom du créancier	Adresse	Montant de la réclamation	Détails de la garantie	Date de la garantie	Évaluation de la garantie	Surplus estimatif de la garantie	Solde non-garanti de la réclamation
1	Agence du revenu du Québec Attn: Direction régionale du recouvrement 19570357	Service des dossiers de faillites 1265 boul Charest O 9e étage C65-9K Québec QC G1N 4V5	129,418.30	Véhicules motorisés - Voiture - 2010 - Dodge - Ram - 1D7RV1CT4AS229166	22-mars-2023	8,000.00		119,138.30
				Véhicules motorisés - Voiture - 2010 - Dodge - Nitro - 1D4PU5GK7AW100170	22-mars-2023	2,277.00		
				Véhicules motorisés - Voiture - 2006 - BMW - X5 (Rebut) - 5UXFA13536LY41837	22-mars-2023	1.00		
				Véhicules motorisés - Voiture - 2006 - Ford - F-250 (Rebut) - 1FTSX21506EC35293	22-mars-2023	1.00		
				Véhicules motorisés - Voiture - 2008 - Ford - F-150 (Rebut) - 1FTPW14V08FC02404	22-mars-2023	1.00		
			Total:			10,280.00	0.00	119,138.30

23-mars-2023

Date


 Marilyne Martinet

District de: Québec
No division: 08 - JOLIETTE
No cour:
No dossier:

FORM 78 – Suite

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE
9377-1301 QUÉBEC INC.
Opérant sous le nom de Acier M2
Ayant sa place d'affaire au 65 rue Louise, Lanoraie QC J0K 1E0
ADMINISTRATION ORDINAIRE
Liste "C"
Créanciers privilégiés pour salaires, loyers, etc.

9377-1301 QUÉBEC INC.

No.	Nom du créancier	Adresse et occupation	Nature de la réclamation	Période couverte par la réclamation	Montant de la réclamation	Montant payable intégralement	Solde à percevoir en dividendes
Total:					0.00	0.00	0.00

23-mars-2023

Date


Marilynne Martinet

District de: Québec
No division: 08 - JOLIETTE
No cour:
No dossier:

FORM 78 – Suite

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE
9377-1301 QUÉBEC INC.
Opérant sous le nom de Acier M2
Ayant sa place d'affaire au 65 rue Louise, Lanoraie QC J0K 1E0
ADMINISTRATION ORDINAIRE
Liste "D"
Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres

9377-1301 QUÉBEC INC.

No.	Nom du créancier ou du réclamant	Adresse et occupation	Montant de la dette ou de la réclamation	Montant qui peut être réclamé en dividendes	Date où la dette a été contractée	Nature de la dette
Total:			0.00	0.00		

23-mars-2023

Date


Marilyne Martinet

District de: Québec
No division: 08 - JOLIETTE
No cour:
No dossier:

FORM 78 -- Suite

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE
9377-1301 QUÉBEC INC.
Opérant sous le nom de Acier M2
Ayant sa place d'affaire au 65 rue Louise, Lanoraie QC J0K 1E0
ADMINISTRATION ORDINAIRE
Liste "E"
Créances payables à l'actif
9377-1301 QUÉBEC INC.

No.	Nom du débiteur	Adresse et occupation	Nature de la dette	Montant de la dette (bonne, douteuse, mauvaise)	Folio du grand livre ou autre livre portant détails	Date de créance	Évaluation du produit	Détail des valeurs détenues en garantie pour le paiement de la créance
			Total:	0.00 0.00 0.00			0.00	

23-mars-2023

Date


Marilynne Martinet

District de: Québec
No division: 08 - JOLIETTE
No cour:
No dossier:

FORM 78 – Suite

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE
9377-1301 QUÉBEC INC.
Opérant sous le nom de Acier M2
Ayant sa place d'affaire au 65 rue Louise, Lanaoie QC J0K 1E0
ADMINISTRATION ORDINAIRE

Liste "F"

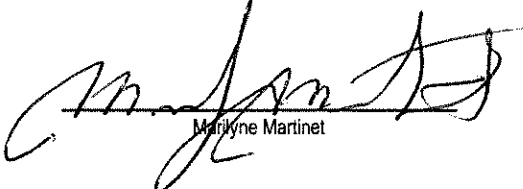
Lettres de change, billets à ordre, gages, hypothèques, charges, privilèges sur biens meubles, etc., disponibles comme actif

9377-1301 QUÉBEC INC.

No.	Nom du prometteur, accepteur, endosseur, débiteur hypothécaire et garant	Adresse	Occupation	Montant de la lettre ou du billet à ordre, etc.	Date de l'échéance	Évaluation du produit	Détails de tout bien détenu en garantie pour le paiement de la lettre ou du billet à ordre, etc.
Total:				0.00		0.00	

23-mars-2023

Date


Marilynne Martinet

District de: Québec
No division: 08 - JOLIETTE
No cour:
No dossier:

FORM 78 – Suite

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE
9377-1301 QUÉBEC INC.
Opérant sous le nom de Acier M2
Ayant sa place d'affaire au 65 rue Louise, Lanoraie QC J0K 1E0
ADMINISTRATION ORDINAIRE
Liste "G"
Immeubles et biens réels appartenant au failli
9377-1301 QUÉBEC INC.

Description de la propriété	Nature du droit du failli	Détenteur le titre	Valeur totale	Détails des hypothèques ou autre charges (nom, adresse, montant)	Valeur de rachat ou surplus
Total:			0.00		0.00

23-mars-2023

Date


Marilyne Martinet

District de: Québec
 No division: 08 - JOLIETTE
 No cour:
 No dossier:

FORM 78 – Fin

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE
 9377-1301 QUÉBEC INC.
 Opérant sous le nom de Acier M2
 Ayant sa place d'affaire au 65 rue Louise, Lanoraie QC J0K 1E0
 ADMINISTRATION ORDINAIRE

Liste "H"
 Biens

9377-1301 QUÉBEC INC.

ÉTAT COMPLET ET NATURE DES BIENS

Nature des biens	Endroit où les biens sont situés	Détails des biens	Coût initial	Estimation des biens qui peuvent être
(a) Inventaire			0.00	0.00
(b) Aménagements, etc.			0.00	0.00
(c) Espèces dans les institutions financières			0.00	0.00
(d) Espèces en caisse			0.00	0.00
(e) Bétail			0.00	0.00
(f) Machines, outillage et installation			0.00	0.00
(g) Ameublement			0.00	0.00
(h) Assurances-vie RÉER, FÉER etc.			0.00	0.00
(i) Valeurs mobilières/Titres			0.00	0.00
(j) Droits en vertu de testaments, etc.			0.00	0.00
(k) Véhicules		Voiture - 2010 - Dodge - Ram - 1D7RV1CT4AS229166	0.00	8,000.00
		Voiture - 2010 - Dodge - Nitro - 1D4PU5GK7AW100170	0.00	2,277.00
		Voiture - 2008 - Ford - F-150 (Rebut) - 1FTPW14V08FC02404	0.00	1.00
		Voiture - 2006 - BMW - X5 (Rebut) - 5UXFA13536LY41837	0.00	1.00
		Voiture - 2006 - Ford - F-250 (Rebut) - 1FTSX21506EC35293	0.00	1.00
(l) Taxes			0.00	0.00
(m) Autre			0.00	0.00
			Total:	10,280.00

23-mars-2023

Date


 Marilyne Martinet

PREUVE DE RÉCLAMATION

(article 50.1, 81.5 et 81.6, paragraphes 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 102(2), 124(2) et 128(1) et alinéas 51(1)e) et 66.14b) de la Loi)

Expédier tout avis ou toute correspondance concernant la présente réclamation à l'adresse suivante :

(nom et adresse du créancier)
Dans l'affaire de la faillite (ou de la proposition ou de la mise sous séquestre) de _____
de _____ et de la réclamation de _____ (nom du débiteur), créancier.
(ville et province)

Je soussigné, _____ (nom du créancier ou du représentant du créancier), de _____ (ville et province), certifie ce qui suit :

1. Je suis le créancier du débiteur susnommé (ou) je suis _____ (préciser le poste ou la fonction) de _____ (nom du créancier ou de son représentant)

2. Je suis au courant de toutes les circonstances entourant la réclamation visée par le présent formulaire.

3. Le débiteur était, à la date de la faillite (ou à la date de mise sous séquestre ou, s'il s'agit d'une proposition, à la date du dépôt de l'avis d'intention ou, à défaut, à la date du dépôt de la proposition), soit le _____, endetté envers le créancier et l'est toujours, pour la somme de _____ \$ comme l'indique l'état de compte (ou l'affidavit) ci-annexé et désigné comme l'annexe A, après déduction du montant de toute créance compensatoire à laquelle le débiteur a droit. (L'état de compte ou l'affidavit annexé doit faire mention des pièces justificatives ou de toute autre preuve à l'appui de la réclamation.)

4. (Cochez la catégorie qui s'applique et remplissez les parties requises.)

A. Réclamation non garantie au montant de _____ \$ (autre qu'une réclamation d'un client visée par l'article 262 de la Loi)

En ce qui concerne cette créance, je ne détiens aucun avoir du débiteur à titre de garantie et : (Cochez ce qui s'applique.)

pour le montant de _____ \$, je ne revendique aucun droit à un rang prioritaire.

pour le montant de _____ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'article 136 de la Loi.

(Indiquez sur une feuille annexée les renseignements à l'appui de la réclamation prioritaire.)

B. Réclamation du locataire suite à la résiliation d'un bail, au montant de _____ \$.

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 65.2(4) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :

(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

C. Réclamation garantie au montant de _____ \$.

En ce qui concerne la créance susmentionnée, je détiens des avoirs du débiteur à titre de garantie, dont la valeur estimative s'élève à

_____ \$, et dont les détails sont mentionnés ci-après : (Donnez des renseignements complets au sujet de la garantie, y compris la date à laquelle elle a été donnée et la valeur que vous lui attribuez, et annexez une copie des documents relatifs à la garantie.)

D. Réclamation d'un agriculteur, d'un pêcheur ou d'un aquiculteur au montant de _____ \$.

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.2(1) de la Loi pour la somme impayée de _____ \$.

(Veuillez joindre une copie de l'acte de vente et des reçus de livraison.)

E. Réclamation d'un salarié au montant de _____ \$.

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.3(8) de la Loi au montant de _____ \$.

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.4(8) de la Loi au montant de _____ \$.

F. Réclamation d'un employé relative au régime de pension au montant de _____ \$.

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.5 de la Loi au montant de _____ \$.

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.6 de la Loi au montant de _____ \$.

G. Réclamation contre les administrateurs au montant de _____ \$.

(À remplir lorsque la proposition vise une transaction quant à une réclamation contre les administrateurs)

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 50(13) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :

(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

H. Réclamation d'un client d'un courtier en valeurs mobilières failli au montant de _____ \$.

J'ai une réclamation en tant que client en conformité avec l'article 262 de la Loi pour des capitaux nets, dont les détails sont mentionnés ci-après :

(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

5. Au meilleur de ma connaissance, je suis lié (ou le créancier susnommé est lié) (ou je ne suis pas lié ou le créancier susnommé n'est pas lié) au débiteur selon l'article 4 de la Loi, et j'ai (ou le créancier susnommé a) (ou je n'ai pas ou le créancier susnommé n'a pas) un lien de dépendance avec le débiteur.

6. Les montants suivants constituent les paiements que j'ai reçus du débiteur, et les crédits que j'ai attribués à celui-ci et les opérations sous-évaluées selon le paragraphe 2(1) de la Loi auxquelles j'ai contribué ou été partie intéressée au cours des trois mois (ou, si le créancier et le débiteur sont des personnes liées au sens du paragraphe 4(2) de la Loi ou ont un lien de dépendance, au cours des 12 mois) précédant immédiatement l'ouverture de la faillite, telle que définie au paragraphe 2(1) de la Loi. (Donnez les détails des paiements, des crédits et des opérations sous-évaluées.)

7. (Applicable seulement dans le cas de la faillite d'une personne physique)

Lorsque le syndic autorisé en insolvabilité doit réexaminer la situation financière du failli pour déterminer si celui-ci est tenu de verser les paiements prévus à l'article 68 de la LFI, je demande que l'on m'avise, conformément au paragraphe 68(4) de la Loi, du nouveau montant que le failli est tenu de verser à l'actif de la faillite ou du fait que le failli n'a plus de revenu excédentaire.

Je demande qu'une copie du rapport dûment rempli par le syndic autorisé en insolvabilité quant à la demande de libération du failli, en conformité avec le paragraphe 170(1) de la Loi, me soit expédiée à l'adresse susmentionnée.

Daté le _____, à _____

Signature du témoin

Signature du créancier

No. de téléphone : _____ () - _____ No. de télécopieur : _____ () - _____ Courriel : _____

REMARQUES : Si un affidavit est joint au présent formulaire, il doit avoir été fait devant une personne autorisée à recevoir des affidavits. Lorsqu'une copie du présent formulaire est envoyée par voie électronique, par des moyens tels que le courriel, le nom et les coordonnées de l'expéditeur, tels qu'indiqués sur le formulaire 1.1, doivent figurer à la fin du document.

AVERTISSEMENTS : Le syndic autorisé en insolvabilité peut, en vertu du paragraphe 128(3) de la Loi, racheter une garantie sur paiement au créancier garanti de la créance ou de la valeur de la garantie telle qu'elle a été fixée par le créancier garanti dans la preuve de garantie. Le paragraphe 201(1) de la Loi prévoit l'imposition de peines sévères en cas de présentation de réclamations, de preuves, de déclarations ou d'états de compte qui sont faux.

PROCURATION GÉNÉRALE

(paragraphe 102(2) et alinéas 51(1)e) et 66.15(3)b) de la Loi)

Je, (nom du créancier) _____, de (nom de la ville) _____, créancier dans l'affaire susmentionnée, nomme _____ de _____ mon fondé de pouvoir à tous égards dans l'affaire susmentionnée, sauf la réception de dividendes, celui-ci étant habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place (ou n'étant pas habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place).

Daté le _____ jour de _____ 20 _____, à _____

Signature du témoin

Signature du créancier individuel ou du signataire autorisé

PROOF OF CLAIM

(Section 50.1, subsections 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2) 128(1) and Paragraphs 51(1)(e) and 66.14(b) of the Act)

All notices or correspondence regarding this claim must be forwarded to the following address:

(name and address of creditor)

In the matter of the bankruptcy (or the proposal, or the receivership) of _____ (name of debtor)

of _____ and the claim of _____, creditor.
(city and province)

I, _____, of _____, do hereby certify:

(name of creditor or representative of the creditor) city and province

- 1. That I am a creditor of the above-named debtor (or that I am _____ of _____ (state position or title) of _____ (name of creditor or representative of the creditor))
2. That I have knowledge of all the circumstances connected with the claim referred to below.
3. That the debtor was, at the date of bankruptcy (or the date of the receivership, or, in the case of a proposal, the date of the notice of intention or of the proposal, if no notice of intention was filed), namely _____ day of _____ and still is, indebted to the creditor in the sum \$ _____, as specified in the statement of account (or affidavit) attached, marked Schedule A, after deducting any counterclaims to which the debtor is entitled. (The attached statement of account or affidavit must specify the vouchers or other evidence in support of the claim.)

4. (Check and complete appropriate category.)

- A. Unsecured claim of \$ _____ (Other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act)
That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor as security and (Check appropriate description.)
B. Claim of lessor for disclaimer of a lease \$ _____
That I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows: (Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)
C. Secured claim of \$ _____
That in respect of this debt, I hold assets of the debtor valued \$ _____ as security, particulars of which are as follows: (Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security, and attach a copy of the security documents.)
D. Claim by farmer, fisherman or aquaculturist of \$ _____
That I hereby make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid \$ _____ (Attach a copy of sales agreement and delivery receipts.)
E. Claim by wage earner of \$ _____
That I hereby make a claim under subsection 81.3(8) of the Act in the amount \$ _____
That I hereby make a claim under subsection 81.4(8) of the Act in the amount \$ _____
F. Claim by employee for unpaid amount regarding pension plan of \$ _____
That I hereby make a claim under subsection 81.5 of the Act in the amount of \$ _____
That I hereby make a claim under subsection 81.6 of the Act in the amount of \$ _____
G. Claim against director \$ _____
(To be completed when a proposal provides for the compromise of claims against directors)
That I hereby make a claim under subsection 50(13) of the Act, particulars of which are as follows: (Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based)
H. Claim of a customer of a bankruptcy securities firm \$ _____
That I hereby make a claim as a customer for net equity as contemplated by section 262 of the Act, particulars of which are as follows: (Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based)

- 5. That, to the best of my knowledge, I am (or the above-named creditor is) (or am not or is not) related to the debtor within the meaning of section 4 of the Act, and have (or has) (or have not or has not) dealt with the debtor in a non-arm's-length manner.
6. That the following are the payments that I have received from, the credits that I have allowed to, and the transfers at undervalue within the meaning of subsection 2(1) of the Act that I have been privy to or a party to with the debtor within the three months (or, if the creditor and the debtor are related within the meaning of section 4 of the Act or were not dealing with each other at arm's length, within the 12 months) immediately before the date of the initial bankruptcy event within the meaning of subsection 2(1) of the Act: (provide details of payments, credits and transfers at undervalue.)

7. (Applicable only in the case of the bankruptcy of an individual)

- Whenever the Licensed Insolvency Trustee reviews the financial situation of a bankrupt to redetermine whether or not the bankrupt is required to make payments under section 68 of the Act, I request to be informed, pursuant to paragraph 68(4) of the Act, of the new fixed amount or of the fact that there is no longer surplus income.
I request that a copy of the report filed by the Licensed Insolvency Trustee regarding the bankrupt's application for discharge pursuant to subsection 170(1) of the Act be sent to the above address.

Dated at _____, this _____ day of _____

Witness' signature _____ Creditor's signature _____
Telephone no.: _____ Fax no.: _____ Email address: _____

NOTES: If an affidavit is attached, it must have been made before a person qualified to take affidavits. If a copy of this form is sent electronically by means such as email, the name and contact information of the sender, prescribed in Form 1.1, must be added at the end of the document.

WARNINGS: A Licensed Insolvency Trustee may, pursuant to subsection 128(3) of the Act, redeem a security on payment to the secured creditor of the debt or the value of the security as assessed, in a proof of security, by the secured creditor Subsection 201(1) of the Act provides severe penalties for making any false claim, proof, declaration or statement of account.

PROXY

(Subsection 102(2) and paragraph 51(1)(e) et 66.15(3)b) of the Act)

I, (name of creditor) _____, of (name of town or city) _____, a creditor in the above matter, hereby appoint _____ of _____ to be my proxyholder in the above matter, except as to the receipt of dividends, with (or without) power to appoint another proxyholder in his or her place.

Dated at _____ this _____ day of _____

Witness _____ (Name and title of individual or corporate creditor, or signing officer)